

# Dichiarazione di conformità UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, dichiara che la seguente/le seguenti unità:

| N° del modello             | N° di serie           | Descrizione del prodotto                       | Descrizione fattura        |
|----------------------------|-----------------------|--|----------------------------|
| 04358 con 04440 e 100-6442 | 403410001 e superiori | Trattore a 2 ruote motrici Greensmaster 3150   | GR3150                     |
| 04384 con 04441 e 100-6442 | 403410001 e superiori | Trattore a 2 ruote motrici Greensmaster 3250-D | GR3250D, GREENMASTER MOWER |
| 04510 con 119-7129         | 403410001 e superiori | Trattore Greensmaster 3300 TriFlex             | GR3300 TRIFLEX             |
| 04520 con 04442 e 121-6665 | 403410001 e superiori | Trattore Greensmaster 3400 TriFlex             | GR3400 TRIFLEX             |
| 04530 con 119-7129         | 403410001 e superiori | Trattore Greensmaster 3320 TriFlex             | GR 3320 TRIFLEX HYBRID     |
| 04540 con 04443 e 121-6665 | 403410001 e superiori | Trattore Greensmaster 3420 TriFlex             | GR 3420 TRIFLEX HYBRID     |

Risulta(no) conforme(i) alle direttive di seguito riportate:

2000/14/CE (Rumorosità), 2006/42/CE (Sicurezza delle macchine), 2014/30/UE (CEM)

Ogni modello indicato è stato valutato sulla base degli standard di seguito riportati e/o di altri documenti normativi:

| Modelli                     | Standard  |
|-----------------------------|---|
| Tutti i modelli:            | EN ISO 5395-1:2013+A1:2018<br>EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018<br>EN 55012:2007+A1:2009 |
| 04510, 04520, 04530 e 04540 | EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001<br>EN 61000-4-3:2006+A1:2008<br>EN 61000-4-8:2010       |

I seguenti accessori/attacchi sono inoltre conformi alle direttive di seguito riportate previa installazione secondo le istruzioni relative ai modelli di cui sopra:

| Modello  | Descrizione                              | Direttiva              |
|--|--|------------------------|
| Accessori/attrezzi per tutti i modelli         |  |                        |
| 04497  | Kit rivelatore di perdite                | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04554  | Kit luci universale                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| Accessori/Attrezzi per il modello 04358        |  |                        |
| 04476  | Kit trazione a tre ruote motrici, GR3150 | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04440  | Kit protezioni CE                        | 2006/42/CE             |
| Accessori/Attrezzi per il modello 04384        |  |                        |
| 04477  | Kit trazione a tre ruote motrici, GR3250 | 2006/42/CE             |
| 04441  | Kit protezioni CE                        | 2006/42/CE             |
| Accessori/Attrezzi per i modelli 04358 e 04384 |  |                        |
| 04494  | Arieggiatore                             | 2006/42/CE             |
| 04495  | Tri-roller                               | 2006/42/CE             |
| 04652  | DPA con 8 lame                           | 2006/42/CE             |
| 04654  | Apparato di taglio DPA a 11 lame         | 2006/42/CE             |
| 04656  | Apparato di taglio DPA a 14 lame         | 2006/42/CE             |
| 04709  | Avanzamento grooming (SX)                | 2006/42/CE             |

| Modello  | Descrizione                                | Direttiva              |
|--|--|------------------------|
| 04726  | Spazzola per rullo posteriore rotante (SX) | 2006/42/CE             |
| 04479  | Cilindro anti-feltro                       | 2006/42/CE             |
| 99-1645  | Kit zavorra                                | 2006/42/CE             |
| 100-6442   | Kit zavorra                                | 2006/42/CE             |
| Accessori/Attrezzi per il modello 04520                      |  |                        |
| 04442  | Kit protezioni CE                          | 2006/42/CE             |
| Accessori/Attrezzi per il modello 04540                      |  |                        |
| 04443  | Kit protezioni CE                          | 2006/42/CE             |
| Accessori/Attrezzi per i modelli 04510, 04520, 04530 e 04540 |  |                        |
| 04714  | Kit 3 ruote motrici                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04730  | Kit rivelatore di perdite                  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 119-7129   | Kit zavorra per ruote (2WD)                | 2006/42/CE             |
| 121-6665   | Kit zavorra per ruote (Diesel)             | 2006/42/CE             |
| 04508  | Kit sedile Standard                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04719  | Kit sedile Premium                         | 2006/42/CE, 2014/30/UE |



| Modello | Descrizione                      | Direttiva  |
|---------|----------------------------------|------------|
| 04651   | Apparato di taglio DPA a 8 lame  | 2006/42/CE |
| 04653   | Apparato di taglio DPA a 11 lame | 2006/42/CE |
| 04655   | Apparato di taglio DPA a 14 lame | 2006/42/CE |

| Modello | Descrizione            | Direttiva  |
|---------|------------------------|------------|
| 04720   | Cilindro antifiltro    | 2006/42/CE |
| 04722   | Tri-roller per green   | 2006/42/CE |
| 04723   | Arieggiatore per green | 2006/42/CE |

Dati per la Direttiva relativa alle emissioni acustiche (2000/14/EC):

| Modello | Classificazione | Larghezza di taglio (cm) | Potenza acustica misurata (dBA)* | Potenza acustica garantita (dBA) | Regime del motore (giri/min) |
|---------|-----------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 04358   | Tosaerba        | 150                      | 94                               | 95                               | 2825                         |
| 04384   | Tosaerba        | 150                      | 99                               | 100                              | 2710                         |
| 04510   | Tosaerba        | 150                      | 98                               | 100                              | 2850                         |
| 04520   | Tosaerba        | 150                      | 98                               | 100                              | 2850                         |
| 04530   | Tosaerba        | 150                      | 96                               | 97                               | 2850                         |
| 04540   | Tosaerba        | 150                      | 97                               | 98                               | 2900                         |

Determinato in conformità con ISO 11094:1991.

Valutazione della conformità: Allegato VIII

Organismo notificato: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione.

Certificazione:



John Heckel  
 Direttore tecnico  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 Ottobre 11, 2018

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# Informativa sulla privacy SEE/Regno Unito

## Utilizzo delle vostre informazioni personali da parte di Toro

The Toro Company ("Toro") rispetta la vostra privacy. Quando acquistate i nostri prodotti, possiamo raccogliere determinate informazioni personali su di voi, direttamente da voi o tramite la vostra azienda o distributore Toro. Toro utilizza queste informazioni per adempiere ai propri obblighi contrattuali, come registrare la vostra garanzia, elaborare la vostra richiesta in garanzia o contattarvi in caso di un richiamo di prodotto, e per finalità aziendali legittime, come valutare la soddisfazione dei clienti, migliorare i nostri prodotti o fornirvi informazioni su prodotti che potrebbero essere di vostro interesse. Toro può condividere i vostri dati con le nostre consociate, affiliate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Inoltre, possiamo divulgare le informazioni personali ove richiesto ai sensi della legge o in relazione alla vendita, acquisto o fusione di un'attività. Non venderemo mai le vostre informazioni personali a nessun'altra società a scopi di marketing.

## Conservazione delle vostre informazioni personali

Toro conserverà le vostre informazioni personali per tutto il tempo pertinente alle finalità di cui sopra e in conformità con i requisiti normativi. Per maggiori informazioni sui periodi di conservazione dei dati applicabili, contattate [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## L'impegno di Toro per la sicurezza

Le vostre informazioni personali possono essere elaborate negli Stati Uniti o in altri paesi in cui possono essere in vigore leggi sulla protezione dei dati meno rigorose di quelle del vostro paese di residenza. Ogniqualvolta trasferiamo le vostre informazioni al di fuori del vostro paese di residenza, adotteremo tutte le misure richieste per legge al fine di garantire l'implementazione delle opportune tutele per proteggere le vostre informazioni e assicurarci che vengano trattate in sicurezza.

## Accesso e correzione

È vostro diritto correggere o riesaminare i vostri dati personali, oppure rifiutare o limitare il trattamento dei vostri dati. A tale scopo, contattateci via email all'indirizzo [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). In caso di perplessità in relazione al modo in cui Toro gestisce le vostre informazioni, vi invitiamo a parlarne direttamente con noi. Tenete presente che i residenti europei hanno diritto a sporgere reclamo presso la propria Autorità di protezione dei dati.

# EU Specifications

## Dati relativi a potenza, massa e vibrazioni della macchina

| Modello | Potenza nominale (kW) | Massa della macchina <sup>‡</sup> (kg) | Vibrazioni a mano/braccio (m/s <sup>2</sup> )* |             |            | Vibrazioni corpo intero (m/s <sup>2</sup> )* |            |
|---------|-----------------------|--|--|-------------|------------|--|------------|
|         |                       |  | Mano sinistra                                  | Mano destra | Incertezza | Livello                                      | Incertezza |
|         |                       |  | Livello  | Livello     |            |  |            |
| 04358   | 11,1                  | 493                                    | 1,11   | 0,97        | 0,56       | 0,4  | 0,2        |
| 04384   | 12,1                  | 552                                    | 0,36   | 0,41        | 0,2        | 0,25   | 0,12       |
| 04510   | 11,21                 | 526                                    | 0,24   | 0,22        | 0,12       | 0,35   | 0,17       |
| 04520   | 13,4                  | 586                                    | 0,24   | 0,22        | 0,24       | 0,41   | 0,21       |
| 04530   | 11,21                 | 570                                    | 0,31   | 0,20        | 0,15       | 0,14   | 0,07       |
| 04540   | 13,4                  | 638                                    | 0,52   | 0,33        | 0,26       | 0,12   | 0,06       |

<sup>‡</sup> Con serbatoi vuoti nella normale configurazione operativa

\*Determinato in conformità con EN ISO 5395-1:2013

## Dati relativi alla potenza acustica della macchina

| Modello | Pressione acustica (dBA) <sup>1</sup> |            |
|---------|---------------------------------------|------------|
|         | Livello                               | Incertezza |
| 04358   | 82                                    | 1          |
| 04384   | 84                                    | 1          |
| 04510   | 80                                    | 1          |
| 04520   | 84                                    | 1          |
| 04530   | 81                                    | 1          |
| 04540   | 80                                    | 1          |

<sup>1</sup> Livelli ponderati su A, misurati nella posizione dell'operatore, determinati in conformità con EN ISO 5395-1:2013.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.